



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St., / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

OR via ePost Connect

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services - EL Division/Services

professionnels en informatique - division EL

Terrasses de la Chaudière 4th Floor

10 Wellington Street

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Professional Services - TBIPS 2	
Solicitation No. - N° de l'invitation 01B68-200242/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 01B68-200242	Date 2020-01-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SEL-618-37218	
File No. - N° de dossier 618el.01B68-200242	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-02-04	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Laassouli(EL DIV.), Hicham	Buyer Id - Id de l'acheteur 618el
Telephone No. - N° de téléphone (613) 858-9817 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Agriculture and Agri-Food Canada 1305 Baseline Road T5-2-347 Ottawa, Ontario K1A 0C5	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 003 apportée à la demande de propositions (DP) vise à répondre aux questions des soumissionnaires et modifier la DP en conséquence.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question: 12

En ce qui concerne l'invitation à soumissionner susmentionnée, nous demandons respectueusement à l'État d'accepter qu'un soumissionnaire fournisse une certification « Microsoft Power Platform + Dynamics 365 Core » (obtenue en 2020) pour obtenir les 10 points accordés pour le critère C3.1, Architecte d'applications et de logiciels, niveau 3 (Dynamics). Microsoft a officiellement retiré la certification exigée dans ce critère (Microsoft Certified Technology Specialist pour Dynamics) il y a plusieurs années et il n'existe aucune nouvelle version de celle-ci. De plus, les trois versions des certifications indiquées dans l'échelle de cotation (Dynamics 2011, 2013 et 2015) sont désuètes et ont depuis longtemps été remplacées par MS Dynamics 365.

La certification Microsoft Power Platform + Dynamics 365 Core atteste que la ressource possède une vaste expérience de la configuration de MS Dynamics et qu'elle est capable d'effectuer des tâches de conception en vue de mettre en œuvre de nouvelles fonctions et de mettre en œuvre ou à l'essai des changements au système. Elle couvre aussi la gestion du cycle de vie des applications pour MS Dynamics, y compris la migration des données et des objets de systèmes externes et en place.

Réponse: 12

La DP a été modifiée. Voir les modifications n^{os} 9 et 10 ci-après.

Question: 13

À l'appui du critère O2.4, Architecte technique, niveau 3, le critère O2.5.3 indique ce qui suit : « [...] utilisation de la norme OPI pour développer la couche d'intégration entre une solution Dynamics et au moins un des systèmes suivants :

- i. SAP;
- ii. portail;
- iii. système de gestion d'OpenText Content (GCDOCS);
- iv. systèmes en place. »

L'État peut-il confirmer quelles interfaces de programmation seraient acceptables pour satisfaire au critère relatif à la norme OPI (interface de programmation ouverte)?

Réponse: 13

Pour clarifier ce critère, conformément aux normes du gouvernement du Canada sur les interfaces de programmation d'applications, le Canada acceptera comme preuve de l'expérience, les projets dans le cadre desquels la ressource a utilisé la norme OPI (interface de programmation ouverte) pour concevoir la couche d'intégration. Cette norme se trouve à l'adresse suivante (disponible en anglais seulement) : <https://github.com/OAI/OpenAPI-Specification>

Question: 14

En ce qui concerne l'invitation à soumissionner susmentionnée, l'État peut-il confirmer qu'une certification de spécialiste Microsoft « Microsoft Dynamics CRM 2013 Customization and Configuration » est suffisante pour obtenir 8 points au critère C3.2 Programmeur-analyste, niveau 3 (Dynamics)? Comme il a été souligné précédemment, Microsoft a retiré la certification exigée dans ce critère il y a plusieurs années et il n'existe aucune nouvelle version de celle-ci. De plus, la certification « Microsoft Dynamics CRM 2013 Customization and Configuration » ajoute une plus-value à la catégorie de programmeur-analyste puisque ce rôle est axé sur la configuration et la personnalisation de MS Dynamics (comme le

démontre le critère O2.2.3, qui exige que le soumissionnaire démontre l'expérience de la ressource « en configuration et/ou personnalisation d'une application bâtie pour Dynamics [version 2013 ou ultérieure]].

Réponse: 14

Oui. Reférez-vous à C-3.2 a) sous la pièce jointe 2: Critères d'évaluation des soumissions.

Question: 15

Les critères O1 et C1 exigent que le soumissionnaire cite en référence des contrats dans le cadre desquels il a fourni des ressources de services professionnels en TI dans le but de soutenir un projet de mise en œuvre d'une solution Dynamics (version 2013 ou ultérieure). Bien que ces critères concernent des projets de mise en œuvre de Dynamics CRM au cours desquels les soumissionnaires ont fourni des services dans le cadre d'un contrat propre à Dynamics CRM, octroyé dans le but de répondre aux besoins particuliers des projets, l'approche adoptée par de nombreux ministères pour l'achat en masse de services de TI (y compris Dynamics CRM) consiste à utiliser des mécanismes généraux pour obtenir un large volume de services de grande valeur dans le but de répondre à l'ensemble des besoins en services professionnels de TI à l'échelle de l'organisation.

Notre organisation a mené plusieurs projets de mise en œuvre de Dynamics CRM, dont certains ont été réalisés pour le même client. La valeur facturée de ces projets s'élève à plus de 750 000 \$ et plusieurs ressources ont pris part à ceux-ci. En raison de l'approche d'approvisionnement adoptée par ce ministère, nous avons fourni les ressources du projet au moyen d'une autorisation de tâches dans le cadre du même contrat général de grande valeur, même si chaque projet était unique. Inversement, nous avons réalisé des projets de mise en œuvre de Dynamics CRM où nous avons fourni des ressources dans le cadre de plusieurs contrats visant le même projet.

Pour les raisons susmentionnées, la formulation actuelle des critères O1 et C1 limiterait notre capacité à répondre à cette exigence, bien que nous possédions l'expérience pertinente. Par conséquent, l'État envisagera-t-il de modifier cette exigence pour remplacer les contrats cités en référence par des projets cités en référence?

Réponse: 15

Cette demande a été examinée et l'exigence demeure inchangée.

Question: 16

Est-ce que la Couronne peut confirmer qu'il y a eu un ou des titulaires exécutant les mêmes tâches et responsabilités au cours des 12 derniers mois?

Réponse: 16

Consultez l'Avis de projet de marché (APM) pour obtenir des renseignements sur le titulaire:

<https://achatsetventes.gc.ca/donnees-sur-l-approvisionnement/appels-d-offres/PW-EL-618-37218>

Question : 17

En ce qui concerne le processus de demande susmentionné, serait-il envisageable pour l'État d'accepter un spécialiste de Microsoft avec certification Microsoft Dynamics Customization and Configuration en CRM 2013 pour 10 points, au critère coté C3.2 a)? Comme souligné précédemment, la certification Microsoft Certified Technology Specialist a été retirée par Microsoft depuis plusieurs années. De plus, étant donné les différences mineures entre les versions de la certification, cette modification viendrait appuyer la compétitivité de la présente demande de propositions en permettant à des candidats par ailleurs entièrement qualifiés d'obtenir de meilleurs résultats au critère coté susmentionné.

Réponse: 17

Cette demande a été examinée et l'exigence demeure inchangée.

Question : 18

MS Dynamics 2013 et les versions plus récentes en sont toujours aux premiers stades d'adoption au sein du gouvernement fédéral; il est donc peu fréquent qu'un soumissionnaire ait un total de cinq contrats distincts. Par conséquent, nous estimons que l'exigence est trop restrictive et donc limitative. Étant donné que la présente DP vise à attribuer un (1) contrat englobant jusqu'à 19 ressources, l'État envisagerait-il de modifier les exigences C1 et C2 pour qu'elles soient fondées sur des projets (pour un total de cinq (5) projets distincts), pour s'harmoniser aux besoins d'AAC?

Réponse: 18

Cette demande a été examinée et l'exigence demeure inchangée.

MODIFICATIONS À LA DP

9. À la pièce jointe 2, Critères d'évaluation de la soumission

SUPPRIMER : C3.1a) sous C3.1 Architecte d'applications et de logiciels, niveau 3 (Dynamics)

INSÉRER :

a) Le soumissionnaire doit démontrer que la ressource propose a une certification Microsoft Certified Technology Specialist pour Dynamics. Pour recevoir les points, le soumissionnaire doit présenter une copie du certificat ou transcription de la ressource proposée avec sa soumission.	10	Jusqu'à 10 points seront accordés pour avoir fourni une copie d'un certificat d'accréditation valide (non expiré) ou transcription de Microsoft dans la soumission : <ul style="list-style-type: none">• 10 points : certification Microsoft Power Platform + Dynamics 365 Core ou certification Microsoft en CRM 2015 (ou version ultérieure)• 8 points : certification Microsoft en CRM 2013• 6 points : certification Microsoft en CRM 2011
---	----	--

10. À la pièce jointe 2, Critères d'évaluation de la soumission

SUPPRIMER : C3.2a), sous C3.2, Programmeur-analyste, niveau 3 (Dynamics)

INSÉRER :

a) Le soumissionnaire doit démontrer que la ressource propose a une certification Microsoft Certified Technology Specialist pour Dynamics. Pour que les points soient attribués, le soumissionnaire doit remettre une copie du certificat ou transcription avec sa soumission.	10	Jusqu'à 10 points seront accordés pour avoir fourni une copie d'un certificat d'accréditation valide (non expiré) ou transcription de Microsoft dans la soumission : <ul style="list-style-type: none">• 10 points : Certification Microsoft Power Platform + Dynamics 365 Core ou certification Microsoft en CRM 2015 (ou version ultérieure)• 8 points : certification Microsoft en CRM 2013• 6 points : certification Microsoft en CRM 2011
---	----	--

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.